

**GIẤY PHÉP
THÀNH LẬP VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN
DOANH NGHIỆP DU LỊCH NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM**

Số: VP-01-0003

*Cấp lần đầu: Số 18/VPĐD/GP-TCDL ngày 03 tháng 11 năm 2003
Sửa đổi, bổ sung lần thứ 1: ngày 10 tháng 6 năm 2010
Gia hạn lần thứ 1: ngày 10 tháng 6 năm 2010
Sửa đổi, bổ sung lần thứ 2: ngày 20 tháng 01 năm 2015
Gia hạn lần thứ 2: ngày 04 tháng 6 năm 2015*

1. Tên doanh nghiệp du lịch nước ngoài:

GRAND CIRCLE CORPORATION

- Nơi đăng ký thành lập/đăng ký kinh doanh: Bang Delaware, Hoa Kỳ
- Địa chỉ trụ sở chính: 347 Congress Street, Boston MA 02210 USA
- Lĩnh vực hoạt động chính: Lữ hành và du lịch.

Được thành lập văn phòng đại diện tại thành phố Hà Nội

2. Tên văn phòng đại diện

- Tên văn phòng đại diện: **VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN DU LỊCH CÔNG TY
GRAND CIRCLE CORPORATION HOA KỲ TẠI THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Tên giao dịch bằng tiếng Anh: Không có
- Tên viết tắt: Không có

3. Địa chỉ trụ sở văn phòng đại diện

Phòng 330, Khách sạn ATS, số 33B, phố Phạm Ngũ Lão, phường Phan Chu
Trình, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội.

4. Người đứng đầu văn phòng đại diện

Họ và tên: **TRƯƠNG NHƯ QUỐC KHANH.** Giới tính: Nam

Quốc tịch: Việt Nam

Hộ chiếu/Giấy chứng minh nhân dân số: 022265041

Do: Công An thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 04 tháng 5 năm 1994 tại
Thành phố Hồ Chí Minh.

5. Nội dung hoạt động của văn phòng đại diện

- a. Làm văn phòng liên lạc về du lịch.
- b. Xúc tiến xây dựng các dự án hợp tác du lịch của GRAND CIRCLE CORPORATION tại Việt Nam
- c. Theo dõi, đôn đốc việc thực hiện các hợp đồng du lịch của Công ty GRAND CIRCLE CORPORATION và các đối tác Việt Nam hoặc có liên quan đến thị trường Việt Nam.
- d. Các hoạt động khác theo Luật Du lịch, Nghị định số 92/2007/NĐ-CP ngày 1 tháng 6 năm 2007 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Du lịch; Thông tư số 89/2008/TT-BVHTTDL Hướng dẫn thực hiện Nghị định số 92/2007/NĐ-CP ngày 01 tháng 6 năm 2007 của Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Du lịch về kinh doanh lữ hành, chi nhánh, văn phòng đại diện của doanh nghiệp du lịch nước ngoài tại Việt Nam, hướng dẫn du lịch và xúc tiến du lịch.

6. Thời hạn hiệu lực của giấy phép

Giấy phép này có hiệu lực từ ngày 04 tháng 6 năm 2015 đến hết ngày 04 tháng 6 năm 2020.

7. Giấy phép này được lập thành 02 (hai) bản gốc: 01 (một) bản cấp cho công ty GRAND CIRCLE CORPORATION; 01 (một) bản lưu tại Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch Hà Nội.

K/T. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trương Minh Tiên